

Gabriela Muri et Anna Suppa, zhaw photos Anna Suppa

« Année du jardin 2016 – Des espaces ouverts pour les enfants et les jeunes ». Rapport de documentation

1. Introduction : les espaces ouverts pour les enfants et les jeunes en Suisse

Selon une étude commandée en 2016 par Pro Juventute, un enfant, en Suisse, passe chaque jour en moyenne 47 minutes à jouer dehors, dont 29 minutes de manière autonome et sans surveillance. La qualité de l'espace d'action, qui est essentiellement fonction des conditions régnant dans l'environnement de vie, est un facteur décisif qui détermine le temps que les enfants peuvent passer à jouer sans surveillance dans des espaces ouverts. Plus les parents considèrent l'environnement de vie comme favorable, plus ils laissent leurs enfants rester longtemps dehors sans surveillance.

Un espace d'action est considéré comme étant de bonne qualité et favorable aux enfants si l'espace ouvert est sans dangers et si les enfants disposent de possibilités d'aménagement et d'interaction. Les critères de qualité d'un espace de jeu à l'extérieur sont notamment l'existence d'espaces ouverts, le volume de trafic ou les risques liés à la circulation routière, et l'accessibilité de l'espace.

La qualité socio-spatiale dépend de facteurs comme le climat social du quartier, le nombre d'enfants dans l'environnement de vie, les possibilités d'échanges entre eux, ou le soutien du voisinage. L'étude montre que des modifications immédiates, telles la création d'espaces ouverts et de places de jeu, ainsi qu'une politique de circulation favorable aux enfants peuvent déjà grandement contribuer à l'amélioration de la qualité de l'espace d'action (Pro Juventute 2016).

Un questionnaire en ligne a permis de recueillir d'autres données. Les parents ont été invités à répondre à des questions sur les formes de jeu de leurs enfants. Bien que les réponses reflètent la perspective des adultes, quatre caractéristiques – absence de danger, accessibilité, possibilités d'aménagement et occasions d'échanges avec d'autres enfants – définissent l'espace d'action adéquat et indiquent quelles sont les conditions de base qui permettent à l'espace public réservé aux enfants et aux jeunes de remplir d'importantes fonctions (Blinkert 2015, 1996; Muri 2014, 2011, 2010).

À la différence de ce qui se passe pour les adultes, qui ont la possibilité de se rendre dans beaucoup d'espaces ouverts différents, pour les enfants et les adolescents, l'espace public est un des principaux espaces de la vie quotidienne où ils peuvent faire par eux-mêmes l'expérience de leur maîtrise personnelle. Les espaces publics peuvent en même temps servir d'espaces de rencontre, d'identité et d'éducation pour les enfants et les jeunes. L'appropriation de l'espace, chez les enfants et les adolescents, ne concerne donc pas seulement des espaces existants et déjà structurés, mais passe aussi par « la création d'espaces propres (Deinet 2013) ». Comme le constate également une étude commandée en 2014 par l'UNICEF sur la participation des enfants et des jeunes en Suisse, « un point essentiel pour le développement des enfants et des jeunes, c'est de pouvoir faire l'expérience qu'ils ont un certain effet en participant dans le domaine public, à la planification et à l'aménagement de leur environnement direct (UNICEF 2014) ».

2. Description du projet et objectifs

La campagne menée dans l'ensemble de la Suisse en été 2016 sous le titre « Année du jardin 2016 – Espace de rencontres » a été un engagement en faveur du maintien et du développement des espaces ouverts et des jardins, et un moyen d'attirer l'attention du public sur leur importance pour la qualité de la densification urbaine. Les offices fédéraux du développement territorial, du logement et de l'environnement ont profité de l'occasion de l'Année du jardin pour donner une impulsion au développement des espaces ouverts. Dans trois communes de différentes régions linguistiques, les enfants et les jeunes ont été invités à réfléchir à la manière dont ils perçoivent aujourd'hui les espaces ouverts dans leur environnement de vie ou leur quartier, et aux changements qu'ils souhaiteraient y apporter. La participation des autorités communales, dès le début des réflexions, a été un des objectifs essentiels du projet.

Un autre objectif a été de trouver dans la commune une personne disposée à mener avec les enfants et les jeunes un processus de dialogue simple. Cette personne pouvait compter sur l'appui d'Infoclic, organisation de niveau suisse qui gère des projets de promotion de l'enfance et de la jeunesse. Les processus et les résultats devaient être consignés. Il s'agissait de montrer à d'autres communes ce à quoi il leur faut prêter attention pour une meilleure prise en compte des besoins de enfants et des jeunes dans l'aménagement des espaces ouverts. La documentation établie est destinée à servir à l'élaboration et à la formulation de visions et d'idées d'aménagement allant dans ce sens.

Déroulement général prévu

Le projet prévoyait, en plus des travaux préparatoires, un déroulement en quatre étapes :

1. Impulsion donnée par des spécialistes de la commune : de quoi s'agit-il ? Comment la commune, le quartier et ses espaces ouverts se sont-ils développés dans le passé ? Comment les besoins de la population, relativement aux espaces ouverts, ont-ils évolué au cours du temps, et comment a évolué l'utilisation de ces espaces ?
2. Découverte des espaces ouverts par une visite sur place : les enfants et les jeunes se penchent sur la question des espaces ouverts dans la commune et dans le quartier. Quels sont les endroits que je trouve bien aménagés ? Où est-ce que je me sens bien ? Qu'est-ce qui me plaît moins ? Qu'est-ce que je voudrais changer dans l'aménagement et/ou l'utilisation des espaces ouverts, et pourquoi ? A quoi ressembleraient-ils après ?
3. Exposé des idées et des réflexions en vue d'une présentation aux autorités communales ou à d'autres personnes intéressées.
4. Présentation des résultats dans la commune.

Les communes avaient la liberté de modifier la procédure. L'important était que la commune intègre le processus de dialogue dans ses propres activités afin que les enfants et les jeunes, mais aussi la commune elle-même, puissent en tirer profit.

3. Méthode utilisée et résultats obtenus dans les trois communes

3.1 Primarschule (Monte Carasso)



In Monte Carasso hat eine fünfte Schulklasse der Primarschule in der von moderner Architektur beeinflussten Tessiner Gemeinde sich mit „Unterstützung einer Architektin, zweier Lehrerinnen und mit fachlicher Begleitung von Infoclick in mehreren Workshops und Begehungen an das Thema Raumwahrnehmung, Umsetzung und Darstellung in Plänen und Modellen den eigenen Möglichkeitsräumen angenähert (Muri et Suppa 2017).“ Dabei zeigte sich, dass die Kinder sich zwar begeistert einbringen, es jedoch herausfordernd ist, über Räume zu sprechen: Abläufe, Raumfolgen verstehen, Orte nennen und aufgrund von Materialien beschreiben, erfordert eine spezifische Begriffswahl. In Monte Carasso ge-

Monte Carasso: Ablauf des Dialoges (Teil des Unterrichts und der Freizeit, fünfte Primarklasse)

26.04.16 Begehung I

- > Gemeinsame Besichtigung von Monte Carasso
- > Es werden Fragen diskutiert: Spielen auf der Strasse, im Garten, auf dem Sportplatz, am Fluss
- > Hausaufgabe: Fotos machen, wo man gerne spielt

12.05.16 Auswertung und Diskussion

- > Input Architektin
- > Kinder präsentieren Fotos und diskutieren sie
- > Bilden von Kindergruppen (aufgrund Fotos)
- > Begleitete Gruppenarbeit
- > Hausaufgabe Projekte weiterentwickeln, evtl. Modelle entwerfen

24.05.16 Begehung II

- > Architektin erläutert, wie sich Freiräume verändern
- > Diskussion von Projektideen vor Ort: Projekt Fluss, Projekt Basketball Platz, Projekt Marathon für Kinder, Projekt Baumhaus

16.06.16 öffentliche Präsentation in der Schule

- > Präsentation der Vorschläge den Eltern, der Schule, der Gemeindeverwaltung und Gemeinderäten

hörte denn auch die gemeinsame Bezeichnung der ausgewählten Orte in der Schulklasse zu einem wichtigen ersten Schritt: So wurden eine Flusszone, eine Zone mit Strassen und Strässchen, Bereiche vor Häusern und Plätzen, die versiegelt sind, ein Grünraum beim Fluss Ticino und private Freiräume unterschieden. Wichtig war, dass die Kinder mit der gestellten Aufgabe frei umgehen konnten. Es ging nicht einfach darum, Spielgeräte aufzustellen, es konnte auch ein Treffpunkt gestaltet werden. Die Lehrerinnen gingen dabei auf vorbildliche Weise auf die Wünsche der Kinder ein. So schlugen sie beispielsweise vor, den ausgewählten Raum in Zonen aufzuteilen, in denen verschiedene Nutzungen möglich sind oder sie liessen die Länge eines Holzbalkens in konkreten Schritten abschreiten, um die Dimensionen zu erfahren. Zur Erarbeitung der Wünsche gehörte auch, dass Konflikte innerhalb der Kindergruppen ausgehandelt werden mussten. „Die Kinder wählten in ihren Projekten zum Beispiel das Thema Verstecken und ein Baumhaus entlang des Ticino-Ufers oder einen Stadtlauf für Kinder unterschiedlicher Altersgruppen (Muri et Suppa 2017).“ Abschliessend wurden am 16. Juni 2016 die Projekte an einem Anlass in der Gemeinde

den Eltern, der verantwortlichen Gemeinderätin und den Lokalmedien vorgestellt und zur weiteren Umsetzung übergeben. Jedes Kind erhielt als Geschenk ein T-Shirt überreicht von Reto Camenzind vom Bundesamt für Raumentwicklung ARE. Die eingereichten Wünsche der Kinder wurden bis anhin von

der Gemeinde nicht realisiert. Grund dafür ist, dass die Gemeinde derzeit mit Bellinzona fusioniert und die Verwaltung mit den damit einhergehenden Aufgaben voll ausgelastet ist.





Sfoglia Cooperazione
N. 10 - 06 marzo 2018 »

[FATTI, NON PAROLE](#)
[FAMIGLIA](#)
[A TAVOLA](#)
[ATTUALITÀ](#)
[LIFESTYLE](#)
[TEMPO LIBERO & CULTURA](#)
[INCONTRI](#)

IN EVIDENZA
[Concorsi & Passatempo](#)
[Canale Youtube](#)
[Pdf & e-paper](#)

Spazi liberi



Gruppo «Riale»
Chiara, Timothy, Melissa, Solène, Susanna e Ewa.

**Torna al menu
SCUOLA E
INFANZIA**

LEGGI ANCHE...

L'appuntamento quindicinale

A TUTTO
SPORT

**L'ANGOLO
DI ARMANDO**



Le analisi di Ceroni su **Cooperazione**
Parliamo d'arte

**Questi bimbi vogliono rifare il look a
Monte Carasso**

FAMIGLIA

Il mio Comune

PROGETTARE GLI SPAZI LIBERI



Gruppo stradine: da sin. Sofia, Kevin, Ian e Fabio.



Gruppo parco del Ticino: da sin. Memet, Omar, Jody e Sara.

♦ **La promozione** dell'uso parsimonioso del territorio è un obiettivo collettivo. Gli allievi della quinta elementare di Monte Carasso ci hanno illustrato come trasformerebbero intere aree del loro villaggio. —, CARMELA MACCIA



Gruppo Riale: da sin. Chiara, Timothy, Melissa, Solène, Susanna e Ewa.



Gruppo piazzale: da sin. Luca, Emily, Serhat, Lorenzo e Gabriele.

3.2 Jugendparlament in Kooperation mit Sekundarschule (Zollikofen)



In der Gemeinde Zollikofen wurden in vierzehn Klassen der Oberstufe Projektideen erarbeitet, die den Gemeindebehörden vorgestellt wurden. Ausgangslage bildete eine von einem engagierten Klassenlehrer entwickelte Einführung in die räumliche Entwicklung der Gemeinde und in Fragestellungen und Instrumente der Raumplanung.

Gemeinde Zollikofen: Ablauf des Dialoges

24.08.16 Input: Unterrichtsblock Sekundarstufe 1

- > Sammeln von Wünschen
- > Zollikofen einst und heute
- > Begriffe wie Agglomeration und Freiräume

Rundgang / Parcours in der Gemeinde

- > Einzeichnen der Freiräume
- > Verbesserungsmöglichkeiten

Auswertung

- > Lieblingsorte und Verbesserung
- > 2 Personen pro Klasse präsentieren die Ideen im Forum

2.11.16 Forum in der Schule (nicht öffentlich)

- > Präsentation der Vorschläge der Gemeindeverwaltung und dem Gemeindepräsidenten

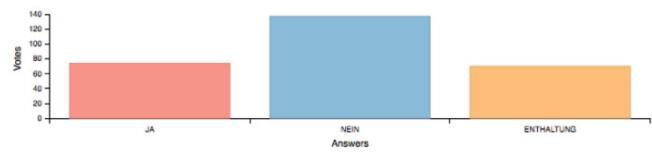
Abstimmung im virtuellen Jugendparlament

Die fachliche Begleitung erfolgte durch Infoklick. Im Rahmen mehrerer Phasen wurden auf differenzierte Weise verschiedene Perspektiven auf die Raumentwicklung erarbeitet: So wurden alte Karten mit dem gegenwärtigen Zonenplan verglichen, es wurden die Vorstellungen der Jugendlichen zum Thema Verdichtung diskutiert und in Kleingruppen Schlüsselbegriffe erarbeitet. In einem zweiten Schritt erkundeten die Schüler in Zweiergruppen verschiedene Bereiche bei einem Rundgang in der Gemeinde entlang einer Karte. Dabei unterschieden sie unter anderem zwischen wertvollen Freiräumen, fehlenden Freiräumen und auffallenden Merkmalen. Die gesammelten Erkenntnisse wurden von den jeweiligen Gruppen in Karten eingezeichnet und vergleichend diskutiert. Dabei wurden Veränderungs- und Verbesserungsmöglichkeiten untereinander abgewogen. Ergänzend zum politischen Verständnis von Raumplanungsprozessen wurde in Zollikofen das Mitbestim-

mungsorgan des Jugendparlaments erklärt und eingesetzt. Alle eingegangenen Ideen wurden auf drei reduziert und in einem zweiten Schritt vom virtuellen Jugendparlament in Zollikofen beraten. In der Diskussion mit dem Gemeindepräsidenten vom 2. November 2016 wurden mit verschiedenen Schülern weitere zusätzliche Ideen gesammelt und die Vor- und Nachteile der Umsetzung erläutert. Der Gemeindepräsident ging dabei differenziert auf die Fragen und auch die jeweiligen politischen und gesellschaftlichen Rahmenbedingungen ein, die eine Umsetzung beeinflussen. "Rund 280 Teilnehmende haben schliesslich an der Abstimmung im Rahmen des Jugendparlaments entschieden, dass der Freiraum in Zollikofen durch einen Park mit Wasserspiel, Grillstelle und Boccia-Bahn ergänzt werden soll (Muri et Suppa 2017)." In Zollikofen lag altersentsprechend der Fokus auf der Auseinanderset-

zung mit raumplanerischen und politischen Prozessen. Die bereits bestehende Institution des virtuellen Jugendparlaments bildete dabei differenziert die Fragen und auch die jeweiligen politischen und gesellschaftlichen Rahmenbedingungen ein, die eine Umsetzung beeinflussen“. Rund 280 Teilnehmende haben schliesslich an der Abstimmung im Rahmen des Jugendparlaments entschieden, dass der Freiraum in Zollikofen durch einen Park mit Wasserspiel, Grillstelle und Boccia-Bahn ergänzt werden soll (Muri et Suppa 2017).“ In Zollikofen lag altersentsprechend der Fokus auf der Auseinandersetzung mit raumplanerischen und politischen Prozessen. Die bereits bestehende Institution des virtuellen Jugendparlaments bildete dabei eine wichtige Grundlage und förderte damit auch die Reflexion über die eigene Rolle der Jugendlichen als Mitglieder der Zivilgesellschaft.

Parkour Anlage



Park / Begegnungszone



Outdoor Trampolin

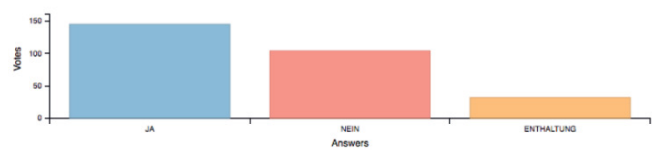


Abbildung oben: Ergebnis der Abstimmung im virtuellen Jugendparlament: blau = ja, rot = nein, gelb = Enthaltung

BZ BERNER ZEITUNG

Front **Region** Sport Schweiz Ausland Börse Wirtschaft Magazin Panorama Auto Blogs Mehr

Bern Wahlen Emmental Oberaargau Thun Oberland Kanton Bern Bildstrecken

ZOLLIKOFEN

Park und Trampolin

Zollikofen Das Jugendparlament wünscht sich einen nach seinen Wünschen gestalteten Park und ein Outdoortrampolin.

08.11.2016

Feedback

Tragen Sie mit
Hinweisen zu diesem
Artikel bei oder
melden Sie uns
Fehler.

280 Jugendliche haben an den Abstimmungen des virtuellen Jugendparlaments Zollikofen teilgenommen. Mit 172 zu 81 Stimmen haben sie Ja gesagt zum Vorschlag, dass ein Park nach ihren Wünschen und Vorstellungen gestaltet wird. Denkbar sei zum Beispiel ein Wasserspiel, eine Grillstelle oder eine Bocciabahn, heisst es in der Medienmitteilung.

Mit 145 zu 103 Stimmen angenommen hat das Jugendparlament auch das Postulat für ein grosses Trampolin im Aussenbereich. Abgelehnt haben die Jugendlichen dagegen das Postulat «Parkour-Anlage». Parkour ist eine Sportart, bei der man möglichst schnell und ohne Umwege von Punkt A nach Punkt B gelangen soll. Dabei werden Hindernisse wie Treppengeländer und Mauern überwunden.



In Zollikofen soll ein Outdoortrampolin gebaut werden: Dies wünscht sich das Jugendparlament. (Bild: zvg)

MARKTPLATZ

3.3 Une rencontre ouverte pour enfants (Versoix)



Dans la commune de Versoix, la formulation des souhaits à propos des espaces ouverts s'est faite sous la forme d'une rencontre ouverte pour enfants dans le quartier de la Pelotière. Ce quartier, tout au sud du territoire communal, comprend cinq grands immeubles, avec au total 270 logements sociaux. Ses 960 habitants proviennent de soixante nations différentes. Il est voué exclusivement au logement, et séparé du centre de la ville par la rivière et par une zone industrielle. Dans le cadre du Projet urbain mis sur pied en 2012, la ville de Versoix, avec les habitants et divers partenaires, a conçu un « contrat de quartier » dont le but est de renforcer la participation des personnes qui y vivent. L'idée de participation développée dans le Projet urbain a ainsi trouvé une continuation idéale avec le projet de l'Année du jardin et avec l'accent mis par celui-ci sur le regard des enfants.



Menés par des spécialistes d'Infoclic, les enfants ont appris à tenir un journal de recherche et se sont familiarisés avec diverses méthodes de perception de l'espace.

Commune de Versoix : déroulement du dialogue (loisirs, plus ou moins improvisé)

5.09.16 Promenade avec des filles*

-> Les enfants peuvent prendre des notes dans un livre

12.09.16 Promenade avec des garçons*

-> Les enfants peuvent prendre des notes dans un livre

29.09.16 Promenade dans le quartier Quartierspa-

-> Les enfants s'intéressent au milieu naturel, racontent des choses vécues, jouent (cabane)

Travail libre à la Villa Yoyo

-> Réalisation d'affiches

-> Panneaux résumant les souhaits des enfants

13.05.17 Présentation sous forme de promenade et d'exposition

-> Les panneaux résumant les souhaits des enfants jalonnent un chemin de promenade à travers la commune

-> Les souhaits des enfants sont remis au maire de la commune

-> Les affiches sont présentées dans une exposition publique

*Un hasard ; il n'y avait aucune intention de séparer les sexes

Durant le projet, d'autres méthodes ont également été utilisées, comme les promenades commentées sur le thème de l'expérience de l'espace, ou le traitement des souhaits des enfants sous forme de dessins et de textes. La « promenade à la mairie », le 13 mai 2017, a marqué le terme du projet de Versoix. Partant du quartier d'habitation, et en présence du maire, du chef du Service communal de l'aménagement et de l'urbanisme, de l'Office fédéral du logement, du responsable de la villa YOYO de Versoix, d'Infoclic, et de la ZHAW (Haute école des sciences appliquées de Zurich), huit enfants ont mené les adultes à travers la commune. Une fleur à la main, les enfants ont conduit le cortège et fait halte à douze endroits pour présenter leurs souhaits et leurs propositions. Le maire a ensuite expliqué les possibilités de la commune et s'est entretenu avec les enfants sur leurs propositions. Les enfants ont notamment établi des constats détaillés sur l'étroitesse des trottoirs et l'absence de tables et de balançoires dans le parc naturel.

Ils ont aussi souhaité un meilleur éclairage vers le terrain de football et fait remarquer qu'ils aiment bien se tenir près d'un pont sous le viaduc de chemin de fer pour y regarder les canards et se détendre. Au Boléro, où était présentée une exposition, les souhaits ont été rassemblés dans une boîte à lettres. Un des enfants a porté la boîte à la mairie. Pour terminer, Cédric Lambert a reçu les enfants dans la salle de réunion de la mairie, où ils ont eu droit à un goûter. Le maire les a félicités pour l'excellent travail réalisé dans les ateliers et est revenu sur quelques questions soulevées par les enfants : les points concernant l'aménagement et la circulation seraient discutés avec M. Kobler, tandis que d'autres, comme le nettoyage de la rive de la Versoix, pourraient être assez vite réglés. Il a promis aux enfants qu'il reviendrait au YOYO pour expliquer comment leurs souhaits pourraient être réalisés. Durant deux semaines encore, on a pu les lire sur des affiches.

Actualités

Agenda

Newsletter

NEWS

Versoix mon chez moi: Des enfants présentent leur ville

21 avril 2017 | Newsletter |

Le 13 mai de 14h à 16h, les enfants de Versoix vont présenter leur ville vue à travers leurs yeux, de la ville comme ils la ressentent à la ville comme ils aimeraient qu'elle soit, sous la forme d'un parcours de la Villa YoYo où ont eu lieu les activités en passant par leur école ou encore la commune. Venez découvrir la ville à travers leurs yeux!

L'été 2016 en Suisse a fait l'objet de la campagne "Année du jardin 2016 – Espace de rencontres" dont l'objectif était d'attirer l'attention du grand public sur l'importance de préserver et de mettre en valeur les jardins publics et les espaces ouverts.

À l'occasion de la campagne, les [Offices fédéraux du développement territorial](#), du [logement](#) et de [l'environnement](#) ont souhaité donner une impulsion particulière à l'aménagement des espaces ouverts en invitant des jeunes et des enfants à réfléchir à la manière dont ils perçoivent les espaces ouverts autour de leur lieu d'habitation ou dans leur quartier. Dans trois communes de différentes régions linguistiques, les jeunes et enfants ont été invités à participer à plusieurs ateliers pour parler de leur environnement de vie ainsi que de la manière dont ils souhaiteraient le modifier.

La [commune de Versoix](#) a participé au projet en collaboration avec la [Villa YoYo](#), le [Boléro](#) et [infoclic.ch](#).

Venez découvrir les résultats le 13 mai!

Déroulement de l'après-midi :

14h: accueil à la [Villa YoYo](#), 254 route des Fayards à 1290 Versoix.

14h15: Promenade guidée par les enfants – arrêt au Boléro pour le vernissage

15h30: Remise des messages des enfants à la municipalité, suivie d'un goûter

4. Constats : comment, par le regard des enfants, des espaces ouverts deviennent des espaces à s'approprier

4.1 Primarschule (Monte Carasso)



In Monte Carasso zählten gemeinsame Begehungen vor Ort, der Einsatz von Fotografien sowie die Reflexion und die Berichterstattung subjektiver Erfahrungen zu wichtigen Arbeitsmethoden, die das Wahrnehmen, Entdecken und Erleben von Freiräumen ermöglichten. Während der Ausflüge konnten die Kinder gemeinsam mit den Erwachsenen die ausgewählten Zonen definieren und ihre Wünsche und Ziele zu den Freiräumen artikulieren. Die Begehungen ermöglichten den Kindern öffentliche Räume zu differenzieren und spielerisch zu erkunden und dabei Gefahren wie verkehrsstarke Strassen, kaputte Fenster in unbewohnten Häusern oder ungewohnte Gegenstände zu entdecken. Aktive Rückfragen der Erwachsenen beim Laufen wie „*Spielt ihr auch bei diesen Unterführungen?*“ erlaubten Einblicke in die Alltagswelt und Emotionen der Kinder. So verneinten die Kinder diese Frage beispielsweise mit dem Verweis, dass sich an den besagten Unterführungen Obdachlose aufhalten und sie sich vor diesen fürchten würden. Die Entdeckung von Freiräumen stärkt die Kompetenzen und Ressourcen der Kinder, indem diese lernen ihre Schutz- und Schonräume zu verlassen und Gefahren zu erkennen. Bei der Formulierung ihrer Anliegen erklärten viele Kinder, dass sie sich Freiräume wünschen, die ihnen Aktivitäten wie das wilde Herumtoben in der Natur, den Bau von Baumhütten oder das lautstarke Verweilen am Fluss ermöglichen würden. Während der Gruppenarbeiten haben die Kinder untereinander jeweils sichergestellt, dass jede und jeder den jeweiligen Auftrag und den nächsten Arbeitsschritt verstanden hat. Bei den von den Kindern erstellten Modelbauten erläuterten die Kinder ausführlich, was ihre Überlegungen beim Bau des Modells waren, mit wem sie die Modelle konstruiert hatten, und welche Wünsche sie mit dem nachgebauten Freiraum hegten. Die Arbeitsmethode des Modellbauens erlaubt es den Kindern, Wünsche dreidimensional umzusetzen und dabei eine Vorstellung davon zu erhalten, was realistisch umsetzbar ist und was nicht. Bei der Präsentation der Gruppenprojekte vor Ort erläuterten die Kinder den Mitschülerinnen und Mitschülern ihre Ideen. Dabei wurden konkrete Themen und Fragestellungen wie beispielsweise die Nutzung eines gewünschten Freibads während der Winterzeit diskutiert. Gemeinsam entwickelten die Kinder neue Vorschläge zu den Freiräumen und unterstrichen hierbei die Wichtigkeit von veränderbaren Flächen, die je nach Jahreszeit eine neue Gestaltungsmöglichkeit erlauben.

4.2 Jugendparlament in Kooperation mit Sekundarschule (Zollikofen)



Die Behandlung von raumplanerischen und politischen Verfahren und Fragestellungen ermöglichte den Jugendlichen in Zollikofen, sich mit zentralen Rahmenbedingungen auseinanderzusetzen, die für die Gestaltung von Freiräumen relevant sind. Der Projektablauf, der sowohl eine visuelle und theoretische Einführung in die Siedlungsentwicklung der Gemeinde als auch Kontexterläuterungen zum Jugendparlament beinhaltete, berücksichtigte zudem Begehungen und subjektive Erfahrungsberichte zum Thema öffentlicher und privater Sozialraum. Die Schülerinnen und Schüler erzählten beispielsweise von ihrem persönlichen Wohnort während der Sichtung von Darstellungen der Wohngemeinde und verwiesen dabei auf mögliche Verbesserungsvorschläge hinsichtlich der Nutzung und Gestaltung von Freiräumen. Dabei stellte sich heraus, dass es für viele Jugendliche wichtig ist, an ihrem Wohnort wenig Verkehr vorzufinden, Ruhe genießen zu können und gleichzeitig die Möglichkeit zu haben, auf der Strasse zu verweilen und gemeinsame Aktivitäten wie das Fussballspielen auszuüben. Im Rahmen persönlicher Schilderungen erläuterten die Jugendlichen weiter, inwiefern die Wohnungsbelegung oder die gemeinsame Nutzung von öffentlichen Räumen Themen sind, die auch zu Hause mit den Eltern besprochen werden. Der Austausch von Erlebnissen und das subjektive Erzählen ermöglichten es den Jugendlichen, sich mit der Thematik vertieft auseinanderzusetzen und die Freiräume als Erfahrungsräume wahrzunehmen. Beim Gemeinderundgang haben die Jugendlichen Angebote im öffentlichen Raum wie beispielsweise den Kebab-Stand im Dorfzentrum aufgegriffen und diskutiert, was darauf hinweist, dass die Jugendlichen den öffentlichen Raum in Anlehnung an die Nutzung von Angeboten in ihrem Alltag wahrnehmen.

4.3 Une rencontre ouverte pour enfants (Versoix)



La pluralité de méthodes de perception de l'espace appliquée à Versoix a permis aux enfants de développer diverses approches des espaces ouverts dans leur environnement de vie. Dans une promenade commentée sur le thème de l'expérience de l'espace, par exemple, à travers la perception par divers sens, les enfants n'ont pas seulement relaté comment ils revendiquent l'espace : il a été frappant d'observer qu'ils ont aussi adopté les méthodes proposées par les adultes et relié le thème des sens à des histoires qu'ils avaient vécues dans le parc naturel juste à côté. La promenade commentée a permis également à des enfants d'âge préscolaire de s'intéresser de près aux espaces de leur vie quotidienne.

Comme dans les autres communes, les enfants, au cours des promenades, ont raconté leurs propres expériences. Certains par exemple ont dit qu'ils aimeraient bien passer un peu de temps dans les environs, mais qu'ils ne peuvent pas souvent y venir avec leurs parents ; d'autres ont raconté que dans ces espaces ouverts, on entend parfois des renards, la nuit. Le contact avec la nature est une source de joie et d'enthousiasme : ils ont capturé ensemble des petits animaux, comme des grenouilles, écouté le bruit de la rivière, ramassé des cailloux pour les rejeter ensuite dans l'eau. À la vue de personnes ou d'objets connus, ils ont réagi de manière très familière à leur environnement. Au cours d'une promenade par exemple, ayant reconnu une femme et son chien, ils ont tout de suite couru joyeusement à leur rencontre, ou sont allés chercher le chat qui habite dans une cabane qu'ils connaissent bien. On a observé comment, experts des lieux, ils ont pu, en s'appropriant des espaces et les expériences positives qui leur sont associées, établir un lien fort avec leur environnement de vie. Les expériences faites dans la nature et l'intégration des émotions peuvent favoriser l'identification à l'espace de vie. Même si – ou peut-être précisément pour cette raison – les promenades ont été menées de manière parfois moins structurée que dans les deux autres communes, elles ont donné, par cette approche de niveau très accessible et par la diversité des méthodes employées, un bon aperçu de l'appropriation des espaces de la vie quotidienne, ainsi que des souhaits du groupe cible. Le projet mené à Versoix a fortement mis en évidence la manière dont les enfants perçoivent l'espace par l'expérience qu'ils en font, et l'importance décisive de la dimension narrative.

5. Conclusions

5.1. Du point de vue du travail social

- Pour les enfants et les jeunes, l'espace public, en tant que lieu d'expérience vécue de l'identité propre, est un élément essentiel de leur participation à la société. L'expérience de la collectivité et la mise en présence d'autres intérêts et d'autres besoins, mais aussi la définition du rôle qu'ils entendent eux-mêmes jouer sont plus importants que jamais pour l'apprentissage des processus de négociation.
- Les urbanistes et les architectes devraient mieux prendre en compte la dynamique insouciante de l'appropriation quotidienne de l'espace par les enfants et les jeunes. La condition de la formation d'une identité et d'une aptitude à la négociation est de disposer de quelques lieux de rencontre dans des espaces publics, avec la possibilité de les aménager.
- En s'intéressant aux espaces publics, à leur importance et à la multiplicité de leurs significations, les jeunes s'imprègnent d'une conscience historique. Il faut pour cela divers espaces publics ouverts qui attirent les jeunes et les enfants à plusieurs niveaux de perception¹. A partir de ces résultats, d'autres projets approfondiront ces questions.

5.2 Du point de vue des offices fédéraux concernés

- En étant amenés à s'intéresser de près aux qualités des espaces ouverts existants et souhaités dans leur environnement de vie, les enfants et les jeunes, mais aussi les adultes sont sensibilisés à la perception et à l'importance de ces qualités.
- Le projet ayant été conçu en vue d'une concrétisation, les enfants et les jeunes ont pu voir comment on passe du constat d'un besoin à l'action concrète, quelles sont les voies possibles et comment fonctionnent les procédures.
- Les autorités communales et les planificateurs devraient prendre davantage en compte le point de vue des enfants et des jeunes afin d'améliorer la qualité des espaces ouverts pour ces groupes également.
- Plus d'improvisation et de discussion, moins de normes et de standardisation !
- Les espaces ouverts devraient être conçus comme des espaces continus et former un tout avec l'environnement de vie et les espaces semi-publics et publics. Il convient de prêter attention aux transitions et aux jonctions avec les espaces existants.
- Il faut veiller à ce que ces principes ne mènent pas à la formation d'espaces particuliers pour tel ou tel groupe, mais prendre en compte les attentes des « groupes faibles » (ici les enfants et les jeunes), et éventuellement intervenir comme médiateur (associer plutôt que dissocier).
- La planification des espaces ouverts ne concerne pas que les surfaces vertes. Les espaces routiers sont particulièrement importants pour les enfants et les jeunes, pour leur mobilité et leur autonomie, mais aussi pour l'expérience de la collectivité.
- Le projet a pris fin là où il devient passionnant et met à contribution les autorités. A l'avenir, les projets devraient intégrer le traitement des propositions et les possibilités de les concrétiser, avec une réflexion approfondie et une préparation.
- Les communes sont en mesure, avec leurs propres ressources, de mener un dialogue participatif dans un cadre limité. Il faut pour cela avant tout des personnes motivées qui ont un bon contact avec les enfants et les jeunes, et une administration communale qui les soutient. Il est recommandé de demander aussi un appui externe d'Infoclic ou d'autres organisations comme Pro Juventute ou l'UNICEF.

¹ Muri et Suppa 2017, p. 18-19.

6. liste des références

Blinkert, Baldo; Höfflin, Peter; Schmider, Alexandra; Spiegel, Jürgen (2015): Raum für Kinderspiel! Eine Studie im Auftrag des Deutschen Kinderhilfswerkes über Aktionsräume von Kindern in Ludwigsburg, Offenburg, Pforzheim, Schönbach und Sindelfingen. FIFAS Schriftenreihe. Band 12. Berlin.

Blinkert, Baldo (1996): Aktionsräume von Kindern in der Stadt. Eine Untersuchung im Auftrag der Stadt Freiburg. FIFAS-Schriftenreihe. Pfaffenweiler: Centaurus Verlagsgesellschaft.

Deinet, Ulrich (2013): Raumanweisung von Jugendlichen. In: Service national de la jeunesse (Hg.): Jugendliche im öffentlichen Raum. S. 8-12. Luxembourg. http://www.snj.public.lu/sites/default/files/publications/1301112_snj_handreichung_zur_konferenz_5_0.pdf

Muri, Gabriela (2014): „Mehr als Wohnen“ – Wohnen, Räume, Lebenswelten. Planung, Architektur und Erziehungsmuster ermöglichen oder verhindern Entwicklung. In: Marie Meierhofer-Institut für das Kind (Hg.): <undKinder>. Drinnen und Draussen 94, S. 31-42.

Muri, Gabriela (2011): Für eine familienfreundliche Wohnpolitik. Thesenpapier im Auftrag der Eidgenössischen Koordinationskommission für Familienfragen EKFF. Bern.

Muri, Gabriela (2010): Kinder und ihre Lebensräume. Synthesebericht. Paul Schiller Stiftung. Zürich.

Muri, Gabriela; Suppa, Anna (2017): Kein Platz ohne Jugend. Öffentliche Plätze als Schlüsselräume für Jugendliche. Jugendliche als Schlüsselakteure für urbane Qualität. In: COLLAGE – Zeitschrift des Fachverbands der Schweizer RaumplanerInnen FSU. Wo ist die Jugend? Nr. 1/17, S 17-21.

Pro Juventute (2016): Freiräume für Kinder in der Schweiz, https://freiraum.projuventute.ch/fileadmin/fileablage/freiraum/downloads/de/dokus/Studie_Freiraum_fuer_Kinder_von_Pro_Juventute.pdf

UNICEF (2014): "Von der Stimme zur Wirkung"- Neue Studie zur Partizipation von Kindern und Jugendlichen in der Schweiz, Medienmitteilung, <https://www.unicef.ch/de/medien/medienmitteilungen/von-der-stimme-zur-wirkung-neue-studie-zur-partizipation-von-kindern-und->